



新宿区

『新宿力』で創造する
やすらぎとにぎわいのまち新宿令和2年第1回区議会定例会
新宿区長定例記者会見資料
令和2年2月10日(月)

事業名	①にぎわいにあふれ環境にもやさしい商店街支援 ②大学等との連携による商店街支援 ③おもてなし店舗支援	予算(案)の概要 132・133 ページ
予算額	令和2年度予算額 ①219,202千円(拡充) ②10,080千円(継続) ③3,307千円(継続) (前年度予算額 ①273,525千円 ②18,136千円 ③10,373千円)	
取材先	文化観光産業部産業振興課長 村上 (電話 03-3344-0701)	

1 にぎわいにあふれ環境にもやさしい商店街支援【拡充】

【令和2年度 予算額219,202千円】

商店会活動を支援し、暮らしやすく賑わいのある街へ！！

新宿区は、商店会のにぎわい創出と安全安心なまちづくりを進めるために、商店会が実施するイベント、街路灯の新設・建替やフラッグ・商店会マップ作成などへ助成しています。



ーイベントの様子
新宿トラッドジャズフェスティバル



活性化(多言語)事業→
商店会ガイドブック

2 大学等との連携による商店街支援【継続】

【令和2年度 予算額10,080千円】

商店会と大学等のコラボレーションで、商店街の魅力向上！

大学等が持つ専門性や人的資源を活かした**商店街の魅力創造・発信など**、商店会と大学等が連携して行う取組へ助成します。これまで7大学と連携しており、令和2年度は、新たな連携事業実施に向けて、商店会と大学等のコーディネートを行っていきます。

補助率	10/10
助成限度額	2,000千円

【実施事業(例)】

上智大学の学生がInstagramで、区内商店街の魅力を発信↓



桜美林大学の学生が、新大久保エリアの抱える混雑問題等の課題解決に向けて、来街者アンケートを実施



誰もが「また訪れたいくなる商店街」を目指して
商店会・商店による『おもてなし』を支援します

東京2020オリンピック・パラリンピックで
国内外からますます多くの来街者が訪れる商店街。
居心地がよく、安全で安心な、にぎわいにあふれる
商店街に向けた支援を行います。



3 おもてなし店舗支援【継続】

【令和2年度 予算額3,307千円】

いらっしゃいませSHINJUKU！
誰もが気軽に訪れることのできる街へ！

1 多言語化支援

<予算：20件/2,000千円>

①音声自動翻訳機の貸出し・購入助成

円滑なコミュニケーションを実現！

導入の検討のため**最大1ヶ月間**

無料で貸出しを行います。

購入の際は、費用を助成します。

音声自動翻訳機
(貸出機)→

©SOURCENEXT CORPORATION
©Travis the Translator. All rights reserved.



【①②共通の補助要件】

補助率	2 / 3
助成限度額	100千円

②看板・メニュー・HP等の多言語化助成

海外の方が安心して利用できる店舗へ！

利便性向上を図るための多言語表示にかかる

費用を助成します。

多言語化イメージ
(日本語と英語の併記)



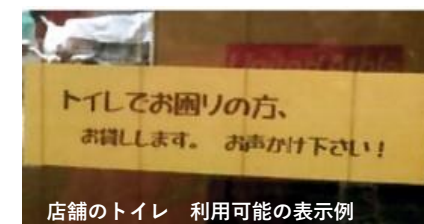
2 来街者も利用できるトイレの洋式化支援

<予算：4件/1,200千円>

利用しやすいトイレに変えておもてなし 店舗を利用しない来街者も利用できる

トイレの改修に助成します。

補助率	2 / 3
助成限度額	300千円



店舗のトイレ 利用可能の表示例